



ad ottenere un risultato che possa funzionare, è indispensabile avere le idee ben in chiaro per il raggiungimento del proprio obiettivo. Sarà poi anche utile analizzare la situazione nella quale

## « Bisogna possedere un'attitudine alla programmazione »

nasce, si elabora e poi vivrà la nostra App, chiedendosi soprattutto se ha davvero senso di esistere e se davvero potrà non solo interessare ma tornare utile e servire a qualcuno.

### APPLICAZIONI GRATUITE OPPURE A PAGAMENTO?

Una volta realizzata la nostra applicazione, sarà

## LE "APP" più utilizzate



### 1. Mobile FFS

Costo: gratuita

Utilità: ★ ★ ★ ★ ★

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ★

Orario e sportello di biglietti delle FFS, le Ferrovie Federali Svizzere, direttamente su iPhone. Un'applicazione che soddisfa tutte le esigenze degli utenti dei trasporti pubblici svizzeri. Informazioni di viaggio, orari, biglietti, tutto in tempo reale, anche con pagamento dei biglietti direttamente attraverso carta di credito.



### 2. iCas Ticino

Costo: 2.20 CHF

Utilità: ★ ★ ★ ☆ ☆

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ☆

iCas Ticino è l'applicazione del Club Alpino Svizzero Sezione Ticino, che consente di visualizzare novità, programmi, informazioni, prenotare capanne gestite dalla sezione Ticino del club: Campo Tencia, Cristallina, Adula, Michela, Monte Bar e Baita del Luca.



### 3. Vallemaggia Secrets

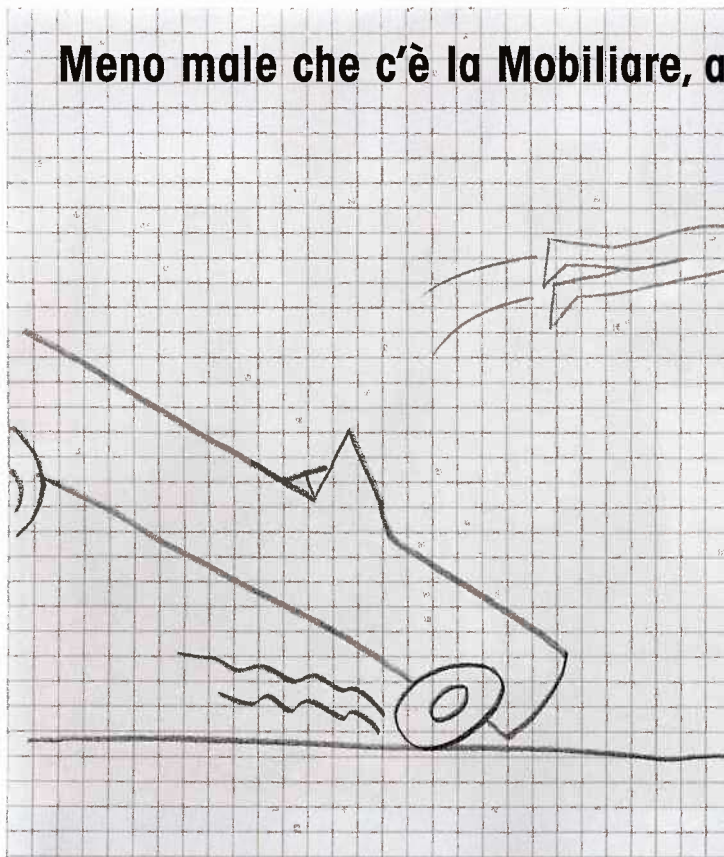
Costo: gratuita

Utilità: ★ ★ ★ ☆ ☆

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ★

Una guida insolita e innovativa alla scoperta dei segreti della Vallemaggia. Utili consigli alla ricerca di luoghi nascosti, particolarità uniche e interessanti, attività a pochi chilometri da Locarno e Ascona. Il tutto in una regione di straordinaria bellezza, dove natura, cultura, emozioni e sapori si amalgamano alla perfezione.

Meno male che c'è la Mobiliare, anche per le assicurazioni sulla vita.



Una soluzione di previdenza per ogni fase della vostra vita. [www.mobi.ch](http://www.mobi.ch)



#### 4. iTicino

Costo: gratuita

Utilità: ★ ★ ★ ★ ☆

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ★

iTicino consente di ottenere informazioni turistiche sempre aggiornate sulle principali attrazioni, eventi, alloggi, passeggiate e ristoranti del Ticino. Vi si trovano anche previsioni e dati meteo, con la possibilità di cercare punti di interesse sulla mappa a partire dalla posizione corrente del dispositivo grazie alla funzione "around me".



#### 5. Beijing secrets guide

Costo: gratuita

Utilità: ★ ★ ☆ ☆ ☆

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ★

La società ticinese C2B Consulting ha sviluppato un'applicazione che permette ai turisti che visitano Pechino di scoprire alcuni segreti della capitale cinese. Un progetto che mira alla realizzazione di applicazioni su misura per il turista.



#### 6. Swissradio

Costo: gratuita

Utilità: ★ ★ ☆ ☆ ☆

Funzionalità: ★ ★ ★ ★ ★

Swissradio è un'applicazione che permette di ritrovare ovunque il suono delle radio svizzere preferite via WiFi, 3G, Edge. Con Swissradio si ascolta velocemente la stazione che si preferisce e quando stanchi o anche stufi, basta scuotere l'iPhone per cambiare stazione.

poi necessario renderla pubblica, inserendola nel negozio virtuale di nostra scelta - come ad esempio iTunes - affinché sia possibile a tutti poterla scaricare sul proprio Smartphone, decidendo anche se renderla disponibile gratuitamente oppure a pagamento. In genere, tutti noi potremmo anche essere disposti a spendere qualcosa, a condizione che l'App offra veramente quel qualcosa in più come valore aggiunto, come potrebbe essere considerato il soddisfare una specifica esigenza o necessità, garantire un divertimento e magari anche un risparmio di tempo. Esiste naturalmente anche un rovescio della medaglia, poiché scegliendo di far pagare la propria creazione, non va per nulla trascurato il fatto che chi paga in genere esige e sarà pertanto necessario risolvere eventuali problemi che dovessero presentarsi e pensare anche a tutti gli indispensabili aggiornamenti. Da ultimo, un consiglio passionato: non illudetevi e non crediate che si possa diventare milionari con la creazione di un'App. ❖



**Fare è il primo passo per diventare unici.**

Batt, solexboardista & rivelluzionario



**vv la diversità**

tre  
ioni  
per  
tutte  
le filiali

12



**fondata nel 1931**  
**12 edizioni annuali**

Tiratura 131.082 copie  
(REMP 2010)

**Redazione**  
CP 418, 6908 Lugano  
Via Massagno 10  
Tel. 091 972 26 20  
Fax 091 972 45 65  
www.illustrazione.ch  
info@illustrazione.ch

**Editore**  
Editrice Tredicom SA  
6908 Lugano

**Distribuzione**  
AWZ - Lugano

**Amministrazione  
e produzione**  
Marco Werder

**Editore**  
Matthias Werder

**Grafica**  
Tredicom SA  
Gabriele Campeggio

**Inserzioni**

**Ticino e Italia:**  
**Tredicom SA**  
Tel. 091 973 20 10  
Fax 091 972 45 65  
info@illustrazione.ch  
**Edimen S.a.g.l.**  
Tel. 091 970 24 36  
edimen@edimen.ch

**Svizzera tedesca  
e romanda:**  
**Grütter-Werbung**  
4914 Roggwil - CP 176  
Tel. 062 929 27 82  
Fax 062 929 27 82  
Natel 079 415 87 88  
gruetter-werbung@besonet.ch

**Inserzioni moto:**  
**TuttoSprint**  
Tel. 079 697 49 65  
info@tuttosprint.ch

**Il materiale redazionale  
e fotografico non richiesto  
non viene restituito.**

In copertina:  
**Yari Copt**  
Foto: Ti-Press/Gabriele Putzu

42



56

**In famiglia**

### toccare il cielo con un dito

Perché non tentare una domenica in famiglia sul Monte Generoso. Un lavoro a contratto permette di raggiungere comodamente la vetta e di trascorrere una giornata serena nella natura, godendo di un panorama maestoso e con la possibilità di vedere il sole da vicino.

**D**al Monte Generoso, in un'ora di tempo, si può arrivare alla vetta del Monte Generoso. Un lavoro a contratto permette di raggiungere comodamente la vetta e di trascorrere una giornata serena nella natura, godendo di un panorama maestoso e con la possibilità di vedere il sole da vicino.

Un lavoro a contratto permette di raggiungere comodamente la vetta e di trascorrere una giornata serena nella natura, godendo di un panorama maestoso e con la possibilità di vedere il sole da vicino.

## 4 Fuorionda

Come sarà il mondo domani

## 7 Sai che

Domande curiose e risposte sfiziose

## 9 In dialètt

Computer, blog e guestbook

## 11 Appunti

Spunti, idee e consigli in vetrina

## 12 Ritratto

Libertà e passione su tavola

## 21 Web

Anche Ticino e Svizzera fra le App di iPhone

## 24 A tavola

Il "lago" nel piatto

## 30 In viaggio

La Cambogia dopo Pol Pot (prima parte)

## 34 Escursioni

Una passeggiata glaciale

## 36 Bellezza

Autunno iridescente

## 38 Ricordi

Frammenti di cronaca dal passato

## 39 Salute

Vaccinazioni: la storia

## 42 Sport

Poi chiudo la visiera e... ciao

## 47 In classe

Non accettare caramelle dagli sconosciuti

## 51 Lavoretti

Il vasetto salvadanaio

## 52 Sondaggio

Cellulare, auto o dolci

## 56 In famiglia

Toccare il cielo con un dito

## 58 Reportage

Ballando con le stelline

## 63 Animali

Il coniglio: curiosità e segreti

## 64 Motori

La risposta arriverà in autunno

Scooter a propulsione elettrica

Da 40 anni con le casse di sapone

## 71 Oroscopo

Uno sguardo tra stelle e pianeti

## 74 Cruciverba

A tutta lirica



www.illustrazione.ch

# illustrazione

N. 8 - 1 SETTEMBRE 2011

RIVISTA FAMILIARE DELLA SVIZZERA ITALIANA

TICINESE

**IN VIAGGIO**  
**La Cambogia**  
**dopo**  
**Pol Pot**

**REPORTAGE**

**Ballando**  
**con le stelline**

**yari**  
**copt**

**Incontro con lo skateboarder**